

Stichting Den Haag & Midden – Europa  
(IDHEM)

# Jaarplan 2015



# INHOUDSOPGAVE

INLEIDING .....	3
1 KADER .....	4
1.1 Visie en doel.....	4
1.2 Doelgroep.....	5
1.3 Naam.....	5
1.4 Kwaliteit en effectiviteit .....	5
2 COMMUNICATIE.....	6
3 INFORMATIE .....	7
3.1 Informatieve publicaties.....	7
3.2 Informatielijn.....	7
3.3 Informeren.....	8
4 ADVISERING .....	9
4.1 Spreekuren .....	9
4.2 Ambulante advisering.....	10
4.3 Advisering aan instellingen.....	10
5 FINANCIËN.....	11
6 PROJECTEN .....	12

## INLEIDING

De gemeenschap van Midden-Europese migranten in Den Haag lijkt nog steeds te groeien. Hoewel de gemeentelijke gegevens voor 2014 op het moment van het schrijven van dit jaarplan nog niet beschikbaar zijn, is bekend (uit de Monitor EU arbeidsmigranten 2012) dat naar schatting 31.000 migranten uit Midden-Europa in Den Haag verblijven en op basis van landelijke gegevens landelijke gegevens van het CBS voor 2014 mag verondersteld worden dat dit aantal in 2014 verder is toegenomen. Ervan uitgaande dat het aantal migranten in 2014 is toegenomen is het aannemelijk dat momenteel van iedere 20 mensen in Den Haag er zeker één van Midden-Europese afkomst is.

Voor de stichting Den Haag & Midden-Europa (IDHEM) is de constatering van groot belang dat de samenstelling van de groep aan het veranderen is. Zeker onder die mensen uit de groep, die al wat langer in Den Haag zijn, neemt het aandeel kinderen en jongeren toe. Dat duidt er op dat migranten steeds vaker in Den Haag blijven wonen. De migranten zelf ontkennen dat soms; zij zien hun verblijf hier nog vaak nog als tijdelijk, maar met het hier naar toe halen van hun kinderen is de keuze eigenlijk al gemaakt. Waar gezinnen met jonge niet schoolgaande kinderen nog wel enige mobiliteit aan de dag kunnen leggen, worden gezinnen met oudere kinderen en jongeren steeds minder mobiel. Met de komst van complete gezinnen wordt de problematiek waarmee wij als stichting IDHEM te maken krijgen ook anders.

In vergelijking met 2013 zien wij in 2014 een bijna verdubbeling van het aantal hulpvragen en cliënten. Migrant komen steeds vaker naar ons toe met vragen over huisvesting en sociale voorzieningen; ook complexe juridische problemen komen vaker voor. Hulpvragen over financiële zaken kwamen in 2014 wat minder voor, maar blijven in absolute zin nummer 1. Daarbij moet worden opgemerkt dat deze financiële hulpvragen veelal voortvloeien uit de nog steeds voorkomende uitbuiting.

Hoewel Poolse migranten de grootste groep cliënten vormen, komen steeds meer andere Europese nationaliteiten in beeld. Als stichting zetten we er ook in 2015 actief op in om de samenstelling van onze vrijwilligers, bestuurders en personeelsleden een mooie afspiegeling te laten zijn van de samenstelling van de populatie van Midden-Europeanen in Den Haag.

In 2015 verwachten wij een verdere toename van het aantal hulpvragen dat bij de stichting binnenkomt. Gezien de verdubbeling in 2014, is het te verwachten dat we in 2015 te maken zullen hebben met een toename van tenminste 30%. In deze optiek hebben wij er dit jaar voor gekozen om ons jaarplan 2015 inhoudelijk in te perken en ons te focussen op de informatieve en communicatieve rol. De rol van IDHEM in het gemeentelijk beleid met betrekking tot de Midden-Europese migranten is er op gericht de informatievoorziening aan de doelgroep en de communicatie met de doelgroep te bevorderen.. Ervan uitgaande dat deze relatief nieuwe groep in onze samenleving de Nederlandse taal nog niet machtig is, en ondersteuning behoeft om uitbuiting en misbruik zomin mogelijk ruimte te geven.

Het IDHEM jaarplan 2015 en de doelstellingen van IDHEM bieden ruimte voor aanvullende projecten. Echter gezien het feit dat de gemeente nog geen nieuw gemeentelijk beleid heeft geformuleerd voor de participatie en integratie van Europese migranten in Den Haag, is het ongepast daar op voor te sorteren. Activiteiten die wij eerder ondernamen op het gebied van integratie en participatie, stedelijke coördinatie, worden vooralsnog niet opgepakt.

# 1 KADER

In de afgelopen zes jaar heeft de stichting Den Haag en Midden -Europa (IDHEM) zich ontwikkeld tot een professionele organisatie op het gebied van ondersteuning en begeleiding van arbeidsmigranten uit Midden- en Oost- Europa. Hiermee loopt Den Haag in vergelijking met andere grote steden voorop. IDHEM vervult, door de opgebouwde expertise en inzet van mensen uit de betrokken doelgroepen zelf, een cruciale functie in het Haagse integratiebeleid zoals uiteengezet in de Raadsmededelingen (d.d. 2010) “Ontwikkelingen en stand van zaken aanpak arbeidsmigranten uit Midden- en Oost- Europa”. Op het moment van schrijven van dit jaarplan is er nog geen nieuw beleid m.b.t. Europese arbeidsmigranten geformuleerd voor 2015 en volgende jaren.

Sinds 2011 heeft ook de landelijke politiek haar beleid op arbeidsmigranten aangescherpt en aangepast met een aanpak van problematiek van malafide werkgevers, een stringenter behandeling van niet rechthebbende Midden-Europeanen die gebruik maken van sociale voorzieningen, participatie en integratie van arbeidsmigranten die langdurig in Nederland willen verblijven. Inmiddels begint het ook internationaal door te dringen dat mobiliteit op de interne Europese arbeidsmarkt de aandacht van de Europese Commissie verdient. Hoewel de Europese Commissie momenteel nog geen beleid op dit gebied heeft geformuleerd, valt te verwachten dat dergelijk beleid in de nabije jaren tot stand zal komen. Steeds meer landen signaleren dat er belangrijke migratiestromen zijn vanuit andere EU- landen.

IDHEM heeft aanhoudend geanticipeerd op de beleidsontwikkelingen door middel van enerzijds het adviseren van de lokale en nationale overheid en anderzijds het uitvoeren van werkzaamheden die nauw aansluiten op het integratiebeleid. De volgende taakvelden worden daarbij onderscheiden:

- . Communicatie
- . Informatie
  - o Beschikbare informatie
  - o Informatielijn
  - o Informeren
- . Advisering
  - o Spreekuren
  - o Ambulante advisering
  - o Advisering aan instellingen
  - o Projecten

## 1.1 Visie en doel

De stichting Den Haag & Midden-Europa (IDHEM) stelt zich tot doel de gemeenschap van de Midden- en Oost-Europeanen in Den Haag te ondersteunen in het proces om een eigen plek in de Haagse maatschappij te verwerven, zodat individuele Midden- en Oost-Europeanen volwaardig en harmonieus kunnen participeren in het maatschappelijk leven in de Haagse regio. Uitgangspunt daarbij is het streven naar een harmonieuze grootstedelijke samenleving. De visie van de stichting is: een samenleving waarin mensen in relatie met elkaar leven, elkanders achtergronden kennen en waarin verscheidenheid geldt als een verrijking en bijdraagt aan een krachtige lokale dynamiek. Doel is te komen tot een zo breed mogelijke maatschappelijke dialoog en een hoge graad van maatschappelijke participatie. De stichting ondersteunt de Haagse Midden-Europese gemeenschap bij het vergroten van haar zelfredzaamheid en haar integratie in de stad, heeft tevens een adviserende en begeleidende functie en geeft haar expertise door aan gemeentelijke diensten en Haagse instellingen. IDHEM stelt hierbij de volgende prioriteiten en levert een bijdrage aan:

- Beheersing van de instroom van Midden-Europese arbeidsmigranten en het voorkomen van een ongenueanceerde beeldvorming rond de nieuwe Hagenaars,
- Voorkomen van misstanden en overlast ten gevolge van de migranten instroom,
- Oplossen van voorkomende misstanden en bijdragen aan het oplossen van overlast,
- Bevorderen van een positieve participatie en integratie van Midden-Europese arbeidsmigranten,
- Uitvoering van het gemeentelijk beleid met betrekking tot Midden-Europeanen,
- Het behartigen van de belangen van EU-arbeidsmigranten in Den Haag.

## **1.2 Doelgroep**

De stichting Den Haag & Midden-Europa (IDHEM) richt zich in haar activiteiten op groepen Haagse inwoners, die afkomstig zijn uit de landen van de Europese Unie. Hierbij gaat het vooral om arbeidsmigranten uit de in 2004 en 2007 tot de Europese Unie toegetreden landen uit Midden- en Oost-Europa: Esten, Letten, Litouwers, Polen, Slowaken, Tsjechen, Hongaren, Slovenen, Roemenen en Bulgaren. Maar ook steeds vaker om Grieken, Italianen, Portugezen en Spanjaarden. In het jaarplan 2015 ligt de nadruk op de grootste groepen Midden- en Oost-Europeanen in Den Haag; te weten Polen, Bulgaren, Roemenen, Hongaren en Litouwers.

## **1.3 Naam**

In 2011 heeft de stichting Den Haag & Midden-Europa zichzelf voorzien van een roepnaam.

De roepnaam is 'IDHEM', een acroniem dat staat voor 'Integratie in Den Haag van Europese Migranten'. In de meeste Slavische talen betekent dit zoveel als 'ik ga'. Daarmee benadrukken wij, dat niet alleen de stichting 'op weg' is naar een betere integratie, maar ook dat we een beroep doen op de arbeidsmigranten om 'er voor te gaan'. In het verlengde hiervan zijn ook de 'website' en 'e-mail' adressen van de stichting gewijzigd in 'idhem.nl'.

## **1.4 Kwaliteit en effectiviteit**

In het afgelopen jaar hebben we vooruitgang geboekt in het verbeteren van de kwaliteit en effectiviteit van onze dienstverlening. Er is een geheel eenduidig, samengevoegd en gedigitaliseerd registratie systeem opgezet en in gebruik genomen. Dankzij het nieuwe registratie systeem was het mogelijk om de zelfredzaamheid van de cliënten te vergroten. In één opslag konden we vanuit kantoor zien welke cliënten terugkwamen en welke cliënten van één spreekuur naar een ander spreekuur gaan. Deze cliënten zijn aangesproken op hun verantwoordelijkheden en nogmaals doorverwezen naar taal cursus of andere ondersteuning. Cliënten met complexe vragen worden doorverwezen naar ambulante advisering binnen IDHEM, waarbij begeleiding van 1 uur tot max 5 uur mogelijk is. In 2014 was er een toename van gezinnen met complexe problematiek; per gezin was er vaak 8 uur begeleiding nodig. Het nieuwe systeem registreert niet alleen de individuele gevallen maar brengt ook de geschiedenis van onze cliënten beter in beeld. Zodoende konden we in de loop van 2014 de terugkoppeling naar instanties verbeteren.

Een belangrijke rol als centraal aanspreekpunt speelt de coördinator van IDHEM. Inmiddels bestaat het kader van de organisatie in hoofdzaak uit mensen die opgeleid zijn in sociaal-maatschappelijke functies. Voor onze vrijwilligers die de verschillende spreekuren bemensen, geldt dat deze allen een vrijwilligersopleiding hebben genoten. Ook investeren we jaarlijks in onze vrijwilligers door hun vakkennis up-to-date te houden en door het aanbieden van cursussen Nederlands, om hun kennis van de Nederlandse taal op een hoger niveau te brengen. Door intensieve samenwerking met ondersteunende professionals zien we de kwaliteit van ons werk verder toenemen en worden we door externe partijen steeds vaker om hulp en advies gevraagd.

Zoals ieder jaar wordt dit jaarplan uitgewerkt in een meetbaar operationeel plan; met een overzicht van directe kosten voor de diverse activiteiten, al naar gelang de gewijzigde behoefte in het veld.

## 2 COMMUNICATIE

IDHEM wil bijdragen aan het beheersbaar maken van de migrantenstroom en er voor zorgen dat migranten een realistischer beeld hebben van de voor- en nadelen van migratie en de daaraan verbonden uitdagingen en risico's. Daarnaast wil IDHEM de beeldvorming rondom arbeidsmigranten verbeteren; dit om te voorkomen dat de integratie van migranten door een negatieve benadering door andere burgers. Om deze doelen te bereiken zet de stichting in op zowel communicatie in herkomstlanden als communicatie in Den Haag. Enerzijds - communicatie in de herkomstlanden - om het optimistische beeld bij te stellen van veel geld verdienen en veel kansen krijgen om de eigen economische situatie te verbeteren, bij te stellen. En om Midden-Europeanen die besluiten naar Nederland te emigreren, rekening te laten houden met de risico's die verbonden zijn aan arbeidsmigratie. Anderzijds - communicatie in Den Haag - om de negatieve stereotypering van arbeidsmigranten uit Midden-Europa weg te werken. Het blijkt namelijk dat arbeidsmigranten die al ruime tijd in Den Haag verblijven, een verbeteringsslag hebben gemaakt in het beheersen van de Nederlandse taal en kennis van de Nederlandse samenleving. Verder zijn zij steeds meer actief in stedelijke organisaties; echter zij voelen zich gediscrimineerd door de negatieve beeldvorming rondom arbeidsmigranten. Dit belemmert het harmonieuze verloop van de integratie van de IDHEM doelgroep.

Om aan de betere communicatie bij te dragen, wil IDHEM de onderstaande activiteiten uitvoeren. Dit alles overigens zonder uit het oog te verliezen de veelal rauwe werkelijkheid waaraan arbeidsmigranten worden blootgesteld en de problemen die zij daarbij ondervinden.

<b>2.1</b>	<b>Het beheren van actuele en informatieve 'website'</b>
Resultaat:	De website 'idhem.nl' wordt maandelijks bezocht door 500 personen uit de herkomstlanden.
<b>2.2</b>	<b>Het beheren van eigen kanalen binnen de 'social-media'</b>
Resultaat:	Eind 2015 heeft de IDHEM 'Facebook' pagina tenminste 550 'likes' ontvangen. Het Twitter profiel van IDHEM heeft eind 2015 tenminste 300 volgers.
<b>2.3</b>	<b>Het inzetten van vrijwilligers / sympathisanten om te netwerken in de 'social-media'</b>
Resultaat:	Vrijwilligers / sympathisanten plaatsen maandelijks 20 berichten en reacties op de 'Facebook' pagina, en het 'Twitter' profiel 'tweet' maandelijks 20 berichten.
<b>2.4</b>	<b>Het samenwerken met organisaties in de herkomstlanden ter bevordering van een betere informatiestroom over de migratie en het leven in Nederland</b>
Resultaat:	Tenminste 2 gesprekken met organisaties in de herkomstlanden.
<b>2.5</b>	<b>Het informeren van de media uit de herkomstlanden</b>
Resultaat:	Tenminste 2 interviews met een mediavertegenwoordiger uit een herkomstland.
<b>2.6</b>	<b>Ondersteuning bieden bij de organisatie van bijeenkomsten / evenementen van arbeidsmigranten op wijk- en stadsniveau</b>
Resultaat:	Op wijk- en stadsniveau tenminste 10 bijeenkomsten / evenementen waaraan arbeidsmigranten deelnemen.
<b>2.7</b>	<b>Het ondersteunen bij het organiseren van integratiebijeenkomsten</b>
Resultaat:	Tenminste 4 integratiebijeenkomsten helpen organiseren.
<b>2.8</b>	<b>Het positief bijdragen aan publicaties over migranten in de Haagse media</b>
Resultaat:	Tenminste 6 publicaties - op basis van onze informatie - in de lokale media en 4 nieuws 'items' op de lokale radio of TV.
<b>2.9</b>	<b>Advies verstekken aan organisaties die activiteiten voor migranten willen organiseren</b>
Resultaat:	Tenminste aan 5 partijen advies geven en ondersteuning verlenen bij activiteiten georganiseerd voor migranten.
<b>2.10</b>	<b>Zorg dragen voor publiciteit en PR m.b.t. de doelgroep en IDHEM activiteiten en relevante onderwerpen</b>
Resultaat:	Per kwartaal persberichten uitsturen over IDHEM activiteiten en resultaten.

### 3 INFORMATIE

De arbeidsmigranten die tegenwoordig uit Midden-Europa naar Den Haag komen, zijn meestal migranten die al kennissen of familieleden in Den Haag hebben. De directe aanleiding voor de migratie is veelal armoede en het gebrek aan perspectief in de regio van herkomst. De migranten zijn in het algemeen door kennissen of familieleden al geïnformeerd over wat ze in Den Haag mogen verwachten. De informatie gaat meestal over werk en arbeidsvoorwaarden en is vaak onvolledig. Om echter goed in stad en samenleving te kunnen functioneren / participeren is er meer informatie nodig op het gebied van huisvesting, gezondheidszorg, onderwijs, taal en kennis en over de lokale gewoonten. Onvoldoende kennis van regelgeving met betrekking tot werken, wonen en gezondheid zorgt ervoor dat arbeidsmigranten vaak te laat een beroep doen op hun rechten. Ook ondervinden zij onverwachte consequenties van het niet naleven van hun plichten. Door de onbekendheid met de regels en rechten worden zij gemakkelijk slachtoffer van uitbuiting, misbruik en misverstanden en maken zij onvoldoende gebruik van de veelheid aan voorzieningen. In 2014 heeft IDHEM veel signalen ontvangen van migranten die met grote financiële problemen onder de armoedegrens terecht kwamen. De problemen nemen verder toe door de komst van complete gezinnen en een steeds langere verblijfsduur van de migranten; daarmee neemt de complexiteit van hulpvragen verder toe.

#### 3.1 Informatieve publicaties

Voor mensen die zelf op zoek gaan naar informatie, is het belangrijk dat die informatie beschikbaar is. Informatie moet in een overzichtelijke, begrijpelijke en heldere vorm gepresenteerd worden in de verschillende media, op verschillende vindplaatsen en bereikbaar zijn via verschillende kanalen. Verder is het van belang dat de informatie relevant is voor de doelgroep en regelmatig ge-‘update’ wordt. Ook dient de informatie rekening te houden met de achtergrond van de doelgroep. Bij Midden-Europeanen is dat geen sinecure; immers zij spreken een groot aantal verschillende talen en dat betekent dat informatie in verschillende talen beschikbaar dient te zijn. IDHEM laat dan ook informatiemateriaal drukken en plaatst informatie op de vindplaatsen, die voor de doelgroep beschikbaar zijn. Door goede kennis van de problematiek van migranten heeft IDHEM de mogelijkheid preventieve informatievoorziening optimaal te ontwikkelen en beschikbaar te stellen. IDHEM onderneemt in 2015 de volgende activiteiten met betrekking tot informatie verstrekking:

<b>3.1.</b>	<b>Het opstellen, produceren en verspreiden - via de spreekuren en op bepaalde locaties - van informatief drukwerk in de verschillende relevante talen</b>
Resultaat:	Tenminste 5.000 stuks informatiemateriaal - in hun eigen taal - worden verspreid binnen de doelgroep. Dit zijn veelal folders en brochures van andere organisaties, zoals vakbonden, ministeries en gemeentelijke diensten. IDHEM produceert en verspreidt jaarlijks 2.000 stuks eigen informatiemateriaal; met daarin de spreekuur locaties en info over de informatielijn. Het informatiemateriaal is beschikbaar voor de belangrijkste doelgroepen en wordt doelgericht verspreid; met andere woorden arbeidsmigranten krijgen alleen die informatie die voor hen relevant is.

#### 3.2 Informatielijn

Naast het beschikbaar hebben van informatiemateriaal onderhoudt IDHEM een Poolse, een Bulgaarse en een Roemeense informatielijn. Via deze informatielijnen leggen veel arbeidsmigranten het eerste contact met IDHEM en ontvangen zij hun eerste advies.

<b>3.2.1</b>	<b>Het in stand houden van een Poolse informatielijn; 2 keer per week</b>
Resultaat:	Wekelijks 4 uur openstelling van de Poolse informatielijn; met tenminste 8 gesprekken en behandelde verzoeken per keer. Ook wordt informatie verstrekt tijdens kantooruren (gemiddeld 3 per dag). Op jaarbasis 350 behandelde informatieverzoeken in het Pools.
<b>3.2.2</b>	<b>Het in stand houden van een Bulgaarse informatielijn; 1 keer per week</b>
Resultaat:	Wekelijks 2 uur openstelling van de informatielijn in de Bulgaarse taal; met ca. 5 behandelde informatieverzoeken per week. En tijdens kantooruren (gemiddeld 1 per dag). In 2015 in totaal tenminste 200 behandelde informatieverzoeken.

<b>3.2.3</b>	<b>Het in stand houden van een Roemeense informatielijn; 1 keer per week</b>
Resultaat:	Wekelijks 2 uur openstelling van de informatielijn in de Roemeense taal; met circa 3 behandelde informatieverzoeken per week. In 2015 in totaal tenminste 150 behandelde informatieverzoeken.
<b>3.2.4</b>	<b>Het opstarten van een Hongaarse informatielijn; 1 keer per week</b>
Resultaat:	Wekelijks 2 uur openstelling van de informatielijn in de Hongaarse taal; met circa 3 behandelde informatieverzoeken per week. In 2015 in totaal tenminste 100 behandelde informatieverzoeken.

### 3.3 Informeren

Het is belangrijk arbeidsmigranten actief te informeren en te benaderen met voor hen belangrijke en interessante informatie op plekken waar ze vaak komen. Dit is belangrijk om de migranten preventief te informeren nog voordat er sprake is van problemen. Deze informatie kan een wat breder karakter hebben en hoeft ook nog niet exact toegesneden te zijn op de situatie van de specifieke migrant.

In 2014 is voor de doelgroep een welkomst- en informatiepakket samengesteld. Dit welkomstpakket is beschikbaar in drie talen (Pools, Bulgaars en Roemeens).

Locaties waar IDHEM informatiemateriaal verspreid wordt, zijn: Poolse en Bulgaarse kerken, activiteiten en evenementen voor Midden- en Oost-Europeanen, uitzendbureaus, relevante woonlocaties, winkels en cafés.

<b>3.3.1</b>	<b>Het informeren via e-mail informatie service met antwoorden op vragen van arbeidsmigranten over hun verblijf in Nederland</b>
Resultaat:	Het beantwoorden van vragen via 'info@idhem.nl'; jaarlijks tenminste 500 behandelde informatieverzoeken.
<b>3.3.2</b>	<b>Het wekelijks informeren over de agenda m.b.t. IDHEM activiteiten in de arbeidsmigranten media (kranten en internet)</b>
Resultaat:	Wekelijkse 'updates' via 'idhem.nl', 'niedziela.nl', 'polonia.nl' en IDHEM 'Facebook'-pagina; in totaal 52 updates. Wekelijkse updates via idhem.nl, niedziela.nl, polonia.nl, <a href="http://www.ide.lj">www.ide.lj</a> , <a href="http://www.bghelp.net">www.bghelp.net</a> , <a href="http://www.bgstena.com">www.bgstena.com</a> , <a href="http://www.napred-nazad.com">www.napred-nazad.com</a> , <a href="http://www.holland.start.bg">www.holland.start.bg</a> , <a href="http://www.alo.bg">www.alo.bg</a> , <a href="http://www.bgfriend.net">www.bgfriend.net</a> , <a href="http://www.rodinaconsult.eu">www.rodinaconsult.eu</a> en eigen 'Facebook'-pagina, in totaal 52 updates
<b>3.3.3</b>	<b>Het verspreiden van informatie via de Haagse media van Midden-Europeanen</b>
Resultaat:	Het plaatsen van artikelen in het weekbladen Niedziela, PoPolsku, Nova Bulgaria en eventueel andere op migranten gerichte media.
<b>3.3.4</b>	<b>Het organiseren van 20 informatiebijeenkomsten voor arbeidsmigranten in Den Haag</b>
Resultaat:	Tenminste 500 migranten worden geïnformeerd over specifieke aspecten van hun verblijf in Nederland.



## 4 ADVISERING

In 2014 is het netwerk van wekelijkse spreekuren, verder uitgebreid naar 8 locaties in diverse Haagse wijken. Het netwerk is verder versterkt met extra vrijwilligers waardoor het beter mogelijk is advies op maat aan te bieden en ook de mensen met complexere problemen te helpen. Vrijwilligers die bij IDHEM werken, komen zelf uit Midden- of Oost-Europa en ondersteunen en begeleiden, op vrijwillige basis, arbeidsmigranten bij het oplossen van hun problemen. De inzet van door IDHEM opgeleide professionele vrijwilligers met goede kennis van de sociale kaart van de stad resulteert veelal in het doeltreffend oplossen van de door migranten gestelde hulpvragen dan wel in correcte doorverwijzing naar maatschappelijke instellingen. De hulpvragen kunnen zeer complex zijn en zijn vaak het gevolg van een combinatie van onwetendheid en langdurige ontkenning van de problemen; de problemen zijn zeer divers en betreffen huiselijke conflicten, schulden en uitbuitingsgevallen. Door de toenemende complexiteit neemt ook het percentage cliënten van Midden-Europese afkomst dat een beroep doet op hulp van GGZ instellingen en gemeentelijke diensten, zoals schuldhulpverlening, toe.

Als arbeidsmigranten dusdanige problemen hebben dat ze volledig afhankelijk zijn van instellingen en eigenlijk geen kans meer hebben om in Nederland een volwaardig bestaan op te bouwen, dan schuwen onze consulenten het niet deze mensen te adviseren terug te gaan naar hun herkomstland. Bij terugkeer bieden we ook faciliteiten aan om terugkeer mogelijk te maken.

De afgelopen twee jaren ziet IDHEM een sterke groei bij de Haagse hulpverleners en maatschappelijke instellingen die een beroep doen op IDHEM vanwege de kennis over de achtergrond van de Midden- en Oost-Europese arbeidsmigranten. Behalve communicatieproblemen ondervinden maatschappelijke instellingen veel problemen met het bereiken en begeleiden van cliënten uit de doelgroep wegens ontbrekende kennis over cultuurverschillen, opvoeding en achtergrond van de nieuwe groep migranten. In 2014 heeft IDHEM dan ook gewerkt aan het ontwikkelen van een 'toolkit' (informatiepakket) die in 2015 door de maatschappelijke instellingen kan worden afgenomen. Het schriftelijke informatie-materiaal over de achtergrond van Midden- en Oost-Europeanen kan gepresenteerd worden in de vorm van een workshop.

### 4.1 Spreekuren

Arbeidsmigranten kunnen wekelijks onze spreekuren bezoeken om advies te vragen over allerlei zaken die voor hen van belang zijn. Spreekuurlocaties zijn: het buurthuis Bario, het Boerenplein en de Julianakerk in Transvaal, het buurtcentrum de Regenvalk in Regentes/Valkenbos, het Vadercentrum Adam en het Cromvlietplein in de Laak en het Jobcenter aan de Jaap Edenweg 2. De spreekuren hebben een strikt informatief en adviserend karakter. Urgente zaken die veel tijd vergen, worden eerst gerapporteerd aan de betrokken bureaumedewerker en vervolgens wordt gekeken wat de juiste opties zijn om de meest urgente problemen efficiënt op te lossen. In 2015 worden de volgende activiteiten met betrekking tot advisering uitgevoerd:

<b>4.1.1</b>	<b>Het handhaven van de huidige 8 spreekuren en indien nodig uitbreiden van de openingstijden in samenwerking met de verschillende relevante partijen</b>
Resultaat:	Wekelijks spreekuur op 8 locaties; met in 2015 in totaal 1.200 cliënten die worden ondersteund met raad en advies.
<b>4.1.2</b>	<b>Het verbeteren van de toegang tot spreekuren en advisering voor arbeidsmigranten door het aantal gesproken Midden-Europese talen verder te uit te bereiden</b>
Resultaat:	Het werven en regelmatig op de spreekuren inzetten van tenminste 4 vrijwilligers met taalvaardigheid in de talen Hongaars en Litouws.
<b>4.1.3</b>	<b>Het handhaven van het sociaal spreekuur bij huisvestigingslocatie van het Jobcenter aan de Jaap Edenweg 2 en het opzetten van een 2<sup>e</sup> sociaal spreekuur bij huisvestigingslocatie Rieff aan de 1e Lulofdwarsstraat 50.</b>
Resultaat:	Het opzetten van wekelijkse sociaal spreekuren waarbij per locatie in totaal 20 spreekuren (gemiddeld 3 gevallen per keer) worden uitgevoerd In 2015 in totaal 120 zaken.

## 4.2 Ambulante advisering

Ambulante advisering is bedoeld voor mensen die bij IDHEM met zeer complexe hulpvragen komen. Het is bij deze gevallen belangrijk dat er een stappenplan en begeleiding op maat wordt aangeboden. Arbeidsmigranten worden geacht om zelf actief bij deze begeleiding te participeren. Vaak gaat het oplossen van hun problemen samen met het contact leggen met de betrokken gemeentelijke diensten of maatschappelijke hulpverlening. Het betreft vaak om tijdelijke hulpverlening waarbij praktische aanpak van de problematiek en begeleiding de zelfredzaamheid bevordert. De advisering en begeleiding wordt uitgevoerd door IDHEM vrijwilligers. Belangrijk daarbij is te beseffen dat de IDHEM vrijwilligers niet de problemen gaan oplossen maar een brug slaan tussen taal en cultuur van de arbeidsmigrant en de hulpverlener.

De meeste IDHEM vrijwilligers doen dit werk (ambulante zorg) al meer dan een jaar. Door die dynamiek is het echter noodzakelijk jaarlijks een nieuwe groep vrijwilligers op te leiden en zo het IDHEM vrijwilligersteam te handhaven. Daarnaast behoeft de bestaande vrijwilligersgroep jaarlijks bijscholing en contactmomenten om hun kennis op peil te houden.

<b>4.2.1</b>	<b>Het handhaven van het vrijwilligersteam door het opleiden van een nieuwe groep van vrijwilligers via de reguliere IDHEM vrijwilligersopleiding</b>
Resultaat:	Tenminste 20 nieuwe opgeleide en gecertificeerde IDHEM vrijwilligers en het kennisniveau van de huidige vrijwilligersgroep op peil houden.
<b>4.2.2</b>	<b>Het organiseren van een taal cursus voor 20 IDHEM vrijwilligers die zich inzetten bij Haagse maatschappelijke organisaties</b>
Resultaat:	Tenminste 20 vrijwilligers ontvangen via IDHEM taalonderwijs.
<b>4.2.3</b>	<b>Het handhaven van het huidige IDHEM vrijwilligersnetwerk door het organiseren van tenminste 4 netwerkbijeenkomsten</b>
Resultaat:	Tenminste 4 netwerkbijeenkomsten voor vrijwilligers; per bijeenkomst wordt gerekend op tenminste 20 vrijwilligers, die bruikbare actuele informatie krijgen.
<b>4.2.4</b>	<b>Het inzetten van IDHEM vrijwilligers op tenminste 450 individuele advies-trajecten; en deze trajecten te registreren en diepgaand te analyseren</b>
Resultaat:	450 individuele arbeidsmigranten worden ondersteund op afroepbasis; de 450 gevallen worden vervolgens geregistreerd en geanalyseerd in een rapportage.

## 4.3 Advisering aan instellingen

Midden-Europese arbeidsmigranten worden steeds vaker doorverwezen naar een professionele maatschappelijke hulpverlening; zoals Centrum Jeugd en Gezin (CJG), Jeugdzorg, Jeugdformaat, Reclassering en Schuldhulpverlening. Dit betekent dat genoemde instellingen geconfronteerd worden met een nieuwe en vrij onbekende groep cliënten. Door communicatieproblemen lukt hen vaak deze mensen te helpen, hun problemen op te lossen en / of ze op een passende wijze te adviseren. De betreffende instellingen hebben een grote behoefte naar meer kennis over deze groep en ondersteuning tijdens de begeleidingstrajecten van Midden- en Oost-Europeanen. IDHEM kan door haar ervaring en kennis van de doelgroep de maatschappelijke instellingen adviseren en ondersteunen.

<b>4.3.1</b>	<b>Het organiseren van algemene voorlichtingen en workshops voor maatschappelijke instellingen</b>
Resultaat:	Tenminste 6 voorlichtingsbijeenkomsten worden georganiseerd voor maatschappelijke instellingen; met minimaal 60 deelnemers.
<b>4.3.3</b>	<b>Het inzetten van opgeleide vrijwilligers bij gemeentelijke diensten en maatschappelijke instellingen</b>
Resultaat:	Op verzoek van gemeentelijke diensten en maatschappelijke instellingen worden vrijwilligers opgeleid voor de begeleiding van migranten. De vrijwilligers begeleiden wekelijks ongeveer 15 gevallen en op jaarbasis ca. 750 gevallen.

## 5 FINANCIËN

De stichting Den Haag & Midden-Europa (IDHEM) gaat ervan uit dat voor het realiseren van haar taken als neergelegd in het IDHEM jaarplan 2015 in totaal € 238.500,00 benodigd is. Daarbij is uitgegaan van een exploitatie subsidie, die gelijk is aan die van 2014 en vermeerderd is met 1,5% prijscompensatie. De volgende voorlopige indicatieve verdeling geeft inzicht hoe de financiële middelen in 2015 zullen worden ingezet.

	<i>Voorlopige realisatie 2014</i>	<i>Voorlopige begroting 2015</i>
<b><i>Inkomsten</i></b>		
Exploitatie subsidie voor jaarplan activiteiten	€ 235.000	€ 238.500
<b><i>Kosten</i></b>		
Personeel	€ 146.500	€ 148.500
Vrijwilligers en activiteiten	€ 36.500	€ 40.000
Organisatie en administratie	€ 52.000	€ 50.000
Totaal kosten	€ 235.000	€ 238.500

## **6 PROJECTEN**

Er is ruimte voor het realiseren van nieuwe projecten, in het kader van het toekomstige beleid.

## **BIJLAGE 1. CAPACITEIT IDHEM**

### **Bestuur**

Het bestuur van de stichting Den Haag & Midden-Europa heeft als taak:

- het beleid van de stichting vorm te geven en uit te dragen,
- zorg te dragen voor het functioneren van de stichting en haar medewerkers
- jaarlijks een werkplan op te stellen, waarin de activiteiten van dat jaar en de werkafspraken met de gemeente Den Haag worden vastgelegd,
- een jaarverslag te maken, waarin de financiële verantwoording wordt vastgelegd,
- de stichting te vertegenwoordigen.

Het bestuur streeft naar een evenredige vertegenwoordiging van de verschillende nationaliteiten in haar gelederen. Verder streeft het bestuur er naar om over een grondige kennis te beschikken van de voorkomende thema's. De bestuurssamenstelling van de stichting zal begin 2015 als volgt zijn:

- ing. E.J. Stroes, voorzitter
- ir. J. Wolters, secretaris / penningmeester
- ir. T. Jagusiak, vice-voorzitter
- mevr. M. Jaworski
- dhr. A. Messelaar
- mevr. M. Repasi

Van ons bestuur zijn drie leden van Nederlandse komaf en hebben drie leden Poolse wortels. Op het moment van schrijven hebben we een kandidaat bestuurslid van Bulgaarse afkomst.

### **Personeel**

Begin 2015 zijn de volgende medewerkers werkzaam bij de stichting:

- mevr. Iwetta de Koster, sinds april 2011 in de functie van coördinator; 36 uur per week.
- mevr. Sylwia Kaminska, sinds november 2011 als projectmedewerker; 24 uur per week.
- mevr. Fronnie van Melick, sinds januari 2012 als projectmedewerker; 32 uur per week.
- mevr. Sylwia Wessel, sinds oktober 2012 als projectmedewerker; 36 uur per week.
- mevr. Barbara Freigang, sinds 1 november 2013 als frontdesk medewerker; 24 uur per week.
- mevr. Bonka Borisova, sinds 1 augustus 2014 als frontdesk medewerker; 16 uur per week.
- mevr. Zhaneta Zhaleva, sinds 1 september 2014 als projectmedewerker; 24 uur per week.

Van het personeel zijn vier mensen van Poolse, twee mensen van Bulgaarse en een van Nederlandse komaf.

De medewerkers verrichten de volgende taken:

- coördinatie van de projecten,
- uitvoering van het jaarplan,
- begeleiding van vrijwilligers en stagiaires,
- advisering van gemeentelijke en maatschappelijke instanties,
- administratieve werkzaamheden,
- communicatie en organisatie.

### **Vrijwilligers**

Sinds 2008 leidt IDHEM jaarlijks een eigen kader aan vrijwilligers op. In veel gevallen is het de actieve inzet van deze vrijwilligers die het mogelijk maakt velerlei activiteiten uit te voeren; zoals het bemensen van de spreekuren en informatielijn en het bieden van ambulante hulp die bestaat uit het schrijven of controleren van brieven, het helpen invullen van formulieren, het ondersteunen van migranten bij afspraken bij (zorg)instellingen en het afleggen van huisbezoeken. Daarnaast worden ze ook actief ingezet bij het organiseren van integratiebijeenkomsten en bij het uitvoeren van de projecten van de stichting. De groep vrijwilligers die in 2014 werkzaamheden voor ons heeft verricht bestond uit: 31 Pools, 5 Bulgaars, 4 Roemeens en 2 Hongaars sprekende vrijwilligers.

### Pools:

- (1) Anna Berkhof Vriesema
- (2) Marta Binek
- (3) Agnieszka Brytczuk
- (4) Katarzyna Czupryna

- (5) Artur Dembowski
- (6) Adam Dyczka
- (7) Zaneta Gromek
- (8) Henryka Jedrzejczak
- (9) Izabela Kotik
- (10) Hanna Kruszecka
- (11) Marzena Kryńska
- (12) Agnieszka Kucia
- (13) Ewelina Lajs
- (14) Malwina Lejman
- (15) Marta Lipnicka
- (16) Kamil Malota
- (17) Marzena Malota
- (18) Marta Nowacka
- (19) Kacper Rietveld
- (20) Oscar Rietveld
- (21) Magda Skolik
- (22) Ewelina Sproch
- (23) Aneta Stryjewska-Zapadka
- (24) Anna Surówka
- (25) Bożena van der Hoofd
- (26) Katarzyna Wejs
- (27) Dorota Wrona
- (28) Aneta Zatwarnicka
- (29) Sylwia Ziętara
- (30) Beata Kobeszko

**Bulgaars:**

- (1) Nenka Georgieva
- (2) Mariela Ivanova
- (3) Antoaneta Lozanova
- (4) Gergana van Rossum
- (5) Tsvetomira Zheleva

**Roemeens:**

- (1) Dana Alexe
- (2) Reka Deuten-Makkai
- (3) Laura Tufescu-Doornkamp
- (4) Cristina Udma

**Hongaars:**

- (1) Géza Tazner
- (2) Reka Deuten-Makkai (tweetalig)

**Kantoor**

Het kantoor is gevestigd:

Torenstraat 172, 2513 BW Den Haag

Telefoon : + 31 70 3658183

e-mail: [info@idhem.nl](mailto:info@idhem.nl); website: [www.idhem.nl](http://www.idhem.nl)